

FÜGGELÉK

	Activum	Medium	Passivum
imperfectum	γράφων	γραφόμενος	
futurum	γράψων	γραφόμενος	γραφησόμενος
aoristos	γράψας	γραφάμενος	γραφείς
perfectum	γεγραφώς	γεγραμμένος	

1. táblázat: A γράφω ige participiális alakjai az ógörögben (Forrás: Farkas Zoltán–Horváth László–Mayer Gyula: *Ógörög nyelvtan és mondattani gyakorlatok*. Budapest: TypoTEX, 2000, 72)

Participiumok a latinban		
	<u>activum</u>	<u>passivum</u>
imperfectum	<i>videns (-entis)</i>	<i>(videndus 3)¹</i>
perfectum	-	<i>visus 3²</i>
instans	<i>visurus 3</i>	-

2. táblázat: Participiumok a latinban a *video* 'lát' igéből (saját szerkesztés)

Participiumok a szanszkritban			
	<u>activum</u>	<u>medium</u>	<u>passivum</u>
imperfectum	<i>bhar-at-,</i>	<i>bhar-amāṇa-,</i>	<i>bhri-yamāṇa-</i>
	<i>kurv-at-</i>	<i>kurv-āṇa-</i>	<i>kri-yamāṇa-</i>
perfectum	<i>babhṛ-vas-</i>	<i>babhr-āṇa-</i>	<i>bhṛ-ta-</i>
	<i>cakṛ-vas-</i>	<i>cakr-āṇa-</i>	<i>kṛ-ta-³</i>

3. táblázat: Participiumok a szanszkritban az athematikus $\sqrt{kṛ}$ 'csinál' és a thematikus $\sqrt{bhṛ}$ 'hord' igeigekből (saját szerkesztés)

¹ Amennyiben a gerundivumnak nincs necessitas-értelme, ld. bővebben Ittész 2018: 86–87.

² A latin part. perf. pass. képzése a supinumból történik.

³ A szanszkrit part. perf. pass. képzése közvetlenül az igeigekből történik.

Participiumok a gótban			
		activum	passivum
"Erős" igék ⁴	imperfectum	<i>nimands</i>	-
	perfectum	-	<i>numans</i>
"Gyenge" igék ⁵	imperfectum	<i>habands</i>	-
	perfectum	-	<i>habaiþs</i>

4. táblázat: Participiumok a gótban a *niman* 'elvesz' és a *haban* 'birtokol' igékből (saját szerkesztés)

	<i>Bible</i>	<i>Skeireins</i>	Total
Dative	50	6	56
Dative w/at	22	7	29
Accusative	8	5	13
Accusative w/at	1	0	1
Nominative	3	5	8
Genitive	1	0	1
Total	85	23	108

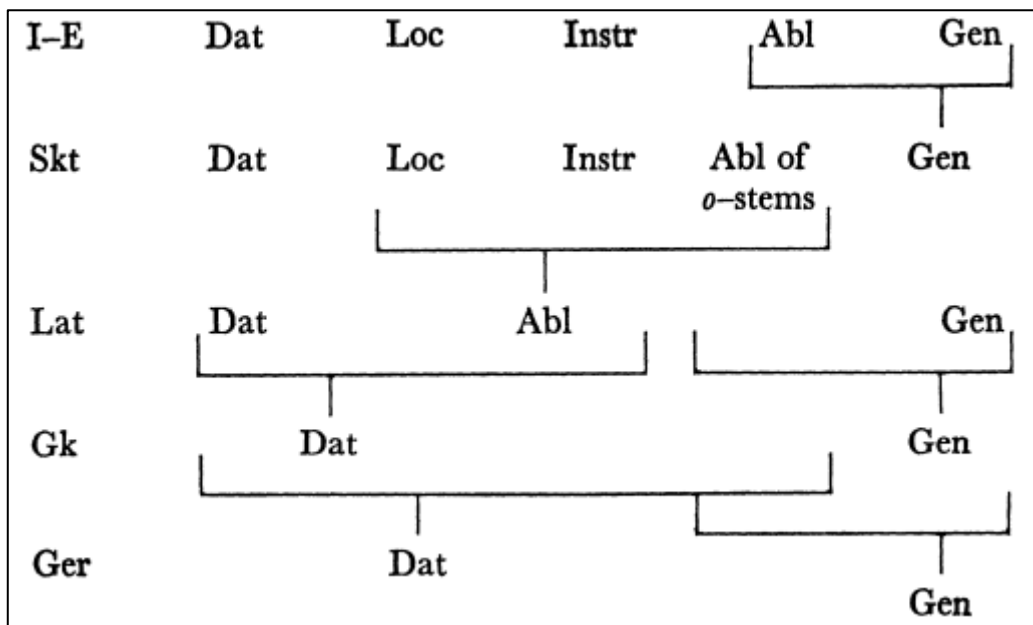
5. táblázat: Abszolút szerkezetek előfordulása a gótban esetek szerint (Forrás: Tonya Kim Dewey–Yasmin Syed: Case variation in Gothic absolute constructions. In: Jóhanna Barðdal–Shobhana L. Chelliah: *The Role of Semantic, Pragmatic, and Discourse Factors in the Development of Case*. Amsterdam–Philadelphia: John Benjamins, 2009, 4)

⁴ Ablauttal.

⁵ Dentális szuffixummal.

Participiumok és participiális eredetű igeelvek a litvánban				
	participium		gerundium	fél-participium
	<u>activum</u>	<u>passivum</u>	<u>activum</u>	<u>activum</u>
imperfectum	<i>gáunantis</i> (<i>gáunqs</i>), <i>gáunanti</i>	<i>gáunamas</i> , <i>gaunamà</i>	<i>gáunant</i>	<i>gáudamas</i> , <i>gaudamà</i>
perfectum	<i>gãvęs, gãvusi</i>	<i>gáutas, gautà</i>	<i>gãvus</i>	-
futurum	<i>gáusiantis</i> (<i>gáusiqs</i>), <i>gáusianti</i>	<i>gáusimas</i> , <i>gausimà</i>	<i>gáusiant</i>	-
praeteritum iterativum	<i>gáudavęs</i> , <i>gáudavusi</i>	-	<i>gáudavus</i>	-
kellés	-	<i>gáutinas</i> , <i>gautinà</i>		

6. táblázat: Participiumok és participiális eredetű igeelvek a litvánban a *gáuti* 'kap' igéből (saját szerkesztés)



1. ábra: Esetszinkretizmus az indoeurópai nyelvekben egyes számban (Forrás: J. Ian Press: The Syntax of Absolute Constructions in Slavonic and Baltic, with Reference to Finno-Ugrian. *The Slavonic and East European Review*, vol. 51, 1973, 13)